

# GLOS SWIDNIKA

TYGODNIK ZAŁOGI WSK „PZL-SWIDNIK” SA

Nr 18 (1092)

14 maja 1992 r.

Cena 500 zł

## MIMO ZMIAN PERSONALNYCH

### W Avii bez rewolucji

Od końca marca Fabryczny Klub Sportowy Avia ma nowe władze. Nowym prezesem klubu został p. Adolf Bondos — główny księgowy WSK. P. Bondos zgodził się odpowiedzieć na kilka pytań związanych ze sportowymi i — co nie mniej ważne — finansowymi zamierzeniami klubu.

— W 1994 roku minie wyznaczony termin finansowego usamodzielnienia Avii. Czy taka samodzielność jest w ogóle realna?

— Od naszego wieloletniego sponsora, czyli WSK uzyskaliśmy zapewnienie, że wszystkie tegoroczne wpływy z zakładowe-

go ośrodka sportowo-wypoczynkowego będą przeznaczone na utrzymanie klubu. Zaspokoilioby to około 25 procent naszych potrzeb budżetowych. Ustaliśmy również, że od 1993 r. klub będzie ponosił wydatki związane z zatrudnieniem obsługi ośrodka, (Dokończenie na str. 2)

## Solidarność bardziej związkowa

Po okresie sprawozdawczy-wyborczym w obrębie podstawowych organizacji związkowych i w czasie wstrzymania akcji strajkowych Komisja Międzyzakładowa NSZZ „S” WSK „PZL-Swidnik” zajęła się sprawami bliższymi interesom zwykłego pracownika. Taką też przebieg miało spotkanie 6 maja w sali konferencyjnej z przewodniczącymi komisji wydziałowych.

Na żądanie pracowników, którym żyje się coraz trudniej zaplanowano na dzień 12 maja spotkanie z wszystkimi Radnymi. Będzie można wyjaśnić wiele dręczących wątpliwości i dolegliwości dnia codziennego jak m. in. czynsz, anteny itp. Drugi temat to wybory do

Rady Nadzorczej zakładu. Jesteśmy spółką od ponad roku i mija pierwsza roczna kadencja rady. Mamy ponownie wybrać swoich przedstawicieli na następną — trzyletnią. Wybory chciano przeprowadzić w bardzo krótkim okresie, lecz po protestach Solidarności zmieniono kalendarz wyborów dając większą szansę wszystkim zdecydowania o przedstawicielach załogi w Radzie.

Zbliżają się wakacje. Czasu coraz cięższe i niewiele osób będzie stać na wakacje czy kolonie dla dzieci. Komisja zakładowa wyszła z propozycją organizacji tanich kolonii dla dzieci z rodzin znajdujących się w naprawdę trudnej sytuacji finansowej. KTK

## Co rozstrzygnie wizyta w URM?

Z dwutygodniowym poślizgiem, na 15 maja zapowiedziane jest spotkanie Sekcji Krajowej Przemysłu Lotniczego NSZZ „S” w Urzędzie RM. Stronę rządową będą reprezentowali Premier oraz Minister Przemysłu i Handlu, razem z dyrektorami odpo-

wiednich departamentów. Zgodnie z wcześniejszymi ustaleniami, rozmowy będą dotyczyły struktury, wielkości branży lotn. oraz działań mających umożliwić utrzymanie minimalnego potencjału na bazie negocjowanych od ponad roku postulatów

do rozmów z Rządem. Może dowiemy się nareszcie jakie rozwiązania w tak obecnie skomplikowanej sytuacji proponuje Rząd i co na to odpowie NSZZ „S” nadal podtrzymując gotowość strajkową.

KTK

## Świdnik - Aalten - partnerzy w Europie

We Wspólnocie Europejskiej istnieje instytucja „partnerów w Europie” — miast i gmin współpracujących z podobnymi organizacjami w innych krajach. Współpracę o podobnym charakterze nawiązały holenderska gmina Aalten i Świdnik. Jej rozwój jest szczególnie dynamiczny w bardzo pożytecznej dziedzinie opieki społecznej.

Historia kontaktów Domu Pomocy Społecznej w Kazimierzówce i fundacji „Pod wspólnym dachem” z Aalten sięga 1988 roku, kiedy Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Lubelskiej gościł w Hollandii. Później, już w 1991 r., były występy uświetniające 25 lecie istnienia fundacji i zbiórka pieniędzy na rzecz pomocy domu w Kazimierzówce. Pomoc ta przybierała bardzo konkretną formę w postaci budynku, w którym zamieszka 27 pensjonariuszy Kazimierzówki.

Budowa zostanie sfinalizowana w iście ekspresowym tempie — do końca września. Taki harmonogram narzucił sobie Wojskowe Zakłady Remontowo Budowlane z Lublina — zwycięzca przetargu na wykonanie prac budowlanych. Oprócz dwuosobowych pokoi mieszkalnych w budynku znajdują się sale bawialne i pokój dla inwalidów. Holenderską finansującą nie tylko budowę ale i wyposażenie wnętrza Strona polska zapewnił wykonanie prac przygotowawczych

i instalatorskich. Nadzór inwestycyjny będzie pełnił Urząd Miejski w Świdniku. 9 kwietnia Rob J. Inja, dyrektor fundacji podpisał w jej imieniu umowę określającą warunki współpracy przy budowie. Następnego dnia odpowiadał na pytania dziennikarzy.

Fundacja „Pod wspólnym dachem” ma pod opieką 400 opośledzonych, 320 z nich mieszka w tak zwanych centrach aktywizacji i domach opieki, 80 osobom udziela się pomocy domowej. Ze 160 osób personelu administracji stanowią 4 osoby. Dyrektor Inja wielokrotnie podkreślał różnice w podejściu społeczeństwa holenderskiego i polskiego do osób opośledzonych. System holenderski stawia przede wszystkim na mobilizację, normalizację i integrację życia opośledzonych z ogółem społeczeństwa. Mają oni nie tylko możliwość normalnego życia wśród ludzi, ale również — w miarę możliwości — pracy. Domy, w których mieszkają pod-

pieczeni fundacji stoją w normalnych dzielnicach mieszkaniowych. Można do nich wejść i wyjść z nich. Nie ma ograniczeń w kontaktach z otoczeniem. Ważne jest, że mieszkańcami domów opieki interesują się ich rodziny. Organizowane są wspólne weekendy, obiady, pobyty w domu. W Polsce — mówił dyr. Inja — czas jakby stanął w miejscu. Upośledzeni, czyli jak się ich potocznie określa „umysłowo chorzy” są spychani na margines życia, zamykani w ośrodkach, najczęściej daleko od miast, a rodziny, po oddaniu ich do ośrodka, najczęściej nigdy więcej się nie zjawiają. Nie dziwnego, że życie tych ludzi nie może być normalne, a resocjalizacja możliwa.

Dyr. Inja z satysfakcją odnotowuje zmiany, jakie zauważył w relacjach między pracownikami i pensjonariuszami domu w Kazimierzówce. Od czasu nawiązania współpracy i rozpoczęcia wymiany kadr ponad 40 opiekunów z Kazimierzówki i sąsiednich ośrodków odwiedziło Aalten przebywając tam na miesięcznych praktykach. Po powrocie starają się poprawić stosunki między personelem i pod-

(Dokończenie na str. 2)

## Imprezy dla dzieci

Wiele miłych niespodzianek przygotowano dla dzieci na ich doroczne czerwcowe święto. Polskie Stowarzyszenie Estradowe Oddział w Lublinie zaprasza dzieci w drugim dniu czerwca do hali sportowej na dziecięcą warietę pt. Hocki-klocki, w wykonaniu artystów Śląskiej Estrady Wojskowej. Gościem programu będzie ZBIGNIEW WO-DECKI.

O dzień wcześniej Ognisko TKKF Świt w ramach kilkugodzinnej imprezy i zabaw zorganizuje na placu za Pewexem festyn dla dzieci i młodzieży (od 14.00 — 16.00).

Gwóźdźem programu będą wyścigi rowerowe zawody deskorolkowe. Dla zwycięzców przewidziano nagrody i upominki.

30 maja w hali sportowej OSiR w Świdniku odbędzie się turniej piłki siatkowej drużyn szkolnych (dziewczęta i chłopcy). Puchary dla najlepszych zespołów fundują prezesi FKS Avia i Ogniska TKKF Świt. (m)

## RESTRUKTURYZACJA

### Powstają Spółki

Od roku w Wytwórni działa zespół problemowy do spraw restrukturyzacji, którym kieruje Maria Halicka. Jego głównym zadaniem jest wspomaganie wytypowanych komórek organizacyjnych i jednostek produkcyjnych, nie związanych bezpośrednio z podstawową działalnością WSK, w wyodrębnianiu się ze struktury zakładu.

Wstępnie zaproponowano usamodzielnienie 6 jednostek: transportu zewnętrznego, zakładu eksploatacyjnego usług śmigłowych (ZEUS), elektrotechnicznej, gazety zakładowej, gospodarki narzędziowej i drukarni.

### „ŚWID-TRANS”

Od 1 kwietnia tego roku samodzielna działalność rozpoczęła spółka z ograniczoną odpowiedzialnością „Świd-Trans”, wyodrębniona z dotychczasowego wydziału transportu zewnętrznego. Działła ona na podstawie Kodeksu Handlowego i aktu założycielskiego. Władzami spółki są: zarząd (pierwsza kadencja na 2 lata) — Roman Lis prezes, Andrzej Karp wiceprezes; trzycosobowa Rada Nadzorcza (kadencja na 1 rok) — Maria Halicka, Zygmunt Sobstyl, Piotr

Drzewiński; oraz Zgromadzenie Wspólników, którego uprawnienia wykonywane są przez Zarząd WSK.

Zgodnie z aktem notarialnym, przedmiotem działania spółki jest prowadzenie przewozów osób (autobusami, mikrobusami, samochodami osobowymi w kraju i za granicą), towarów (samochodami bagażowymi i ciężarowymi 1-20 t, także poza granicami kraju) oraz usług warsztatowych. Stacja diagnostyczna (Dokończenie na str. 2)

## Informacje Związku Zawodowego Pracowników WSK

### Kto to wszystko wytrzyma

Pierwszym polickim wymierzonym w nas w maju był 5% wzrost podatku obrotowego, oznaczający dla ludzi pracy wzrost cen towarów i usług. Kształtują się one różnie. Niektórzy handlowcy wliczyli ten podatek w swoje własne koszty z obawy przed utratą klienta, natomiast znakomita większość wykorzystała to maksymalnie a nawet zdarzają się przypadki, że grubo przesadziła ale w efekcie tego wszystkiego odczuliśmy to dość dobitnie na naszych kieszeniach. Tym bardziej, że równolegle z tym każdy z nas otrzymał podwyżkę czynszu mieszkaniowego. Fakt ten wyprowadził z równowagi na pewno większość z nas. W przypadku wzrostu cen poprzez wprowadzenie podatku obrotowego, każdy miał tę przyjemność wysłuchania na antenie telewizyjnej wytłumaczenia dlaczego ten podatek wchodzi i dlaczego na te a nie inne towary. Decydenci tej decyzji nie są w zasięgu naszej ręki i nie mogą nam odpowiedzieć na nasze wątpliwości oraz na bardzo proste pytanie: „Kto to wszystko wytrzyma?”

Natomiast mając sporo pytań co do wzrostu opłat czynszu za mieszkania, poprosiliśmy o odpowiedź na nie Prezesa Świdnickiej Spółdzielni Mieszkaniowej pana Andrzeja Cwieka.

Jakie są bezpośrednie przyczyny ostatniej podwyżki czynszu?

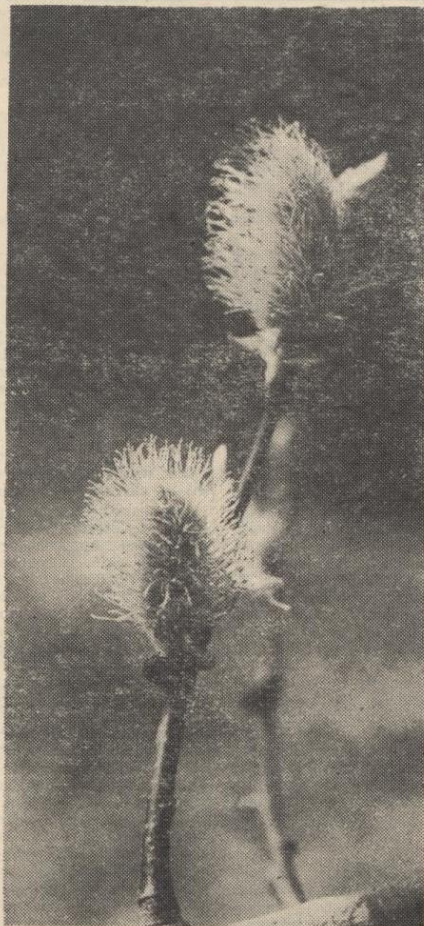
Prezes: Od 1 maja wprowadziliśmy podwyżkę czynszu związaną praktycznie z trzema tematami. Pierwszy, zależny od Spół-

dzielni wyniósł 1,38% tj. minimum związane ze wzrostem cen np.: energii elektr. i paliw. Drugi związany z decyzjami szczebla ministerialnego dotyczące centralnego ogrzewania i ciepłej wody. Razem koszty zwią-

zane ze zmianą cen urzędowych dały podwyżkę 22,5%. Teraz trzeci składnik, zależny od miasta. Zaczynjmy od wody.

Pierwszą podwyżką na wodę miała miejsce w lutym i obowiązywała przez dwa miesiące. Jednocześnie otrzymaliśmy zapowiedź ponownej podwyżki w kwietniu. Jakże było wtedy wyjście? Czy był sens na okres dwóch miesięcy drażnić ludzi i od kwietnia wprowadzić następną podwyżkę, skoro i tak rozliczenie za wodę zbieramy w formie zaliczki? Końcowe rozliczenie odbywa się na podstawie odczytu z liczników umieszczonych w blokach i przeliczeniu tego na każdego zameldowanego mieszkańca. Miesięczne zużycie wody kształtuje się od 3,5 do 9 m sześciu na osobę. Tak więc przez te dwa miesiące Spółdzielnia w jakimś stopniu kredytowała mieszkańców opłatą za wodę, rozliczenie której nastąpi w bieżącym kwartale.

(Dokończenie na str. 2)





## Świdnik - Aalten - partnerzy w Europie

(Dokończenie ze str. 1)  
opieczymy. R. Inja ma nadzieję, że współpraca i wymiana nabiorą charakteru stałych. W tym celu z fundacji wyodrębniła się inna fundacja — wyspecjalizowana we współpracy z Polską. Dyrektor fundacji z Aalten bardzo pozytywnie ocenił współpra-

cę z władzami naszej gminy, szczególnie Burmistrzem, który bardzo przychylnie odniósł się do inicjatywy rozbudowy ośrodka w Kazimierzówce świadcząc jej wszelką możliwą pomoc. Znaczącą była również odpowiedź na pytanie o sposoby finansowania opieki społecznej w

Holandii. Okazało się, że 90 procent funduszy fundacji pochodzi z budżetu centralnego. Jest to znamienne wobec planów przekazania opieki społecznej w Polsce na wyłączne utrzymanie gmin.

J.M.

## Jak uzyskać dofinansowanie do czynszu

Ośrodek Pomocy Społecznej w Świdniku od połowy lutego 92 roku mieści się w nowej siedzibie przy ul. Stawieńskiego 13, na I piętrze, tel. 138-79, godziny pracy od 7 — 15, w poniedziałki i czwartki od 9 — 17.

Obecnie ośrodek przyjmuje m. innymi: wnioski o dofinansowanie do opłat czynszowych na drugi kwartał bieżącego roku. O pomoc ubiegać się mogą osoby zajmujące mieszkania spółdzielcze, komunalne, osoby wynajmujące stancje i właściciele domków jednorodzinnych. Pomoc finansowa obejmuje świadczenia czynszu (w spółdzielniach mie-

szkańsowych bez kwoty spłaty kredytu), opłaty za centralne ogrzewanie, wodę, energię elektryczną, gaz oraz opał.

Podstawą do uzyskania pomocy jest złożenie wniosku zawierającego wszystkie potrzebne dokumenty:

- aneks o wysokości czynszu — aktualny
- do wglądu książeczka opłat za energię i gaz,
- aktualne zaświadczenia o zarobkach brutto, z wyszczególnieniem zasiłków rodzin, oraz odcińki rent — emerytur wspólnie zamieszkałych plus decyzyja ZUS,

— potwierdzenie przez Urząd Miejski o zameldowaniu osób w lokalu.

Termin złożenia wniosku mija 30.06.92 r.

Wysokość przyznawanej sumy pieniężnej to różnica między wydatkami mieszkaniowymi a kwotą:

- 10% miesięcznego dochodu rodziny uprawnionej do świadczeń pieniężnych z pomocy społecznej.
- 10% miesięcznego dochodu osoby samotnej, 2 osobowej rodziny emeryckiej, rodziny niepełnej, rodziny wielodzietnej, jeżeli dochód brutto na osobę nie przekracza 150% najniższej emerytury brutto, tj. 1 mln 273 tys. 650 zł.

— 15% dochodu miesięcznego rodziny, jeżeli nie przekracza on 100% najniższej emerytury brutto tj. 849 tys. 100 zł.

W pierwszym kwartale bieżącego roku pomoc finansową uzyskało 719 gospodarstw domowych (tj. wszystkie osoby uprawnione i kwalifikujące się do uzyskania pomocy) na sumę 653 mln 018 tys. Obecnie Ośrodek Pomocy Społecznej nie posiada funduszy na zasiłki mieszkaniowe, ale sytuacja ta powinna ulec zmianie.

J.J.

## W Avii bez rewolucji

(Dokończenie ze str. 1)  
a od 1994 r. wydatki na utrzymanie samego ośrodka. Oznaczałoby to finansową i organizacyjną integrację ośrodka i klubu.

— Skąd będą pochodzić pozostałe trzy czwarte tegorocznego budżetu Avii?

— Na kolejnych 20 procent złoży się wpływ z imprez sportowych. 20 procent pokryją zyski z transferów, 15 procent wpłaca członkowie wspierający w formie składek, 20 procent mamy nadzieję uzyskać z budżetu wojewódzkiego. Mówię — mamy nadzieję, bo na przykład w ubiegłym roku władze wojewódzkie przekazały klubowi tylko 40 procent zadeklarowanej wcześniej kwoty.

— Czy będziecie państwo kontynuować tradycję prowadzenia przez klub i ośrodek działalności gospodarczej?

— Naturalnie. Będziemy się starać o jeszcze bardziej efektywne wykorzystanie hali sportowej, basenu, hotelu oraz stadionu. Mamy informację, że sportowcy spoza Świdnika chcieliby budować tu swoją formę. Wystąpiliśmy do Urzędu Miasta o umorzenie podatku od nieruchomości należnych za tereny na których stoi ośrodek i za jego obiekty.

— Jakże plany sportowe będzie miał FKS Avia pod nowym kierownictwem?

rozm. J. Mazur

## Wyjaśnienie

W nawiązaniu do sprawozdania z XXV Sesji Rady Miejskiej w Świdniku, która odbyła się w dniu 26 marca 1992 r., zamieszczonego w „Głosie Świdnika” z dnia 2 kwietnia 1992 r., stwierdzamy co następuje:

Fragment tekstu dotyczący usług świadczonych przez prywatnych przewoźników zawiera informacje nieprawdziwe i mocno krzywdzące. Na sesji wysłuchano jedynie wypowiedzi spółki „Świd-Trans” i zarzucano prywatnym przewoźnikom, że „nie zawsze spełniają wymogi dotyczące stanu zdrowia, stanu technicznego pojazdów i ich ubezpieczenia”, co stwarza zagrożenie dla korzystających z usług pasażerów, oraz że „wiele do życzenia pozostawia też punktualność kierowców”. Tego typu stwierdzenia nie tylko są sprzeczne z prawdą, lecz podważają zaufanie pasażerów do prywatnych przewoźników.

W związku z powyższym informujemy, że z dniem 4 marca zostało zarejestrowane w Sądzie Wojewódzkim w Lublinie Stowarzyszenie Przewoźników Osobowych i Towarowych

z siedzibą w Świdniku ul. Racławicka 28/30 zrzeszające 15 prywatnych przewoźników. Celem Stowarzyszenia jest obrona praw członków Stowarzyszenia, a także dbałość o podnoszenie kwalifikacji zawodowych członków, oraz o jakość świadczonych usług.

Jednocześnie informujemy, że żaden przewoźnik nie może prowadzić działalności gospodarczej mając niesprawny i nie ubezpieczony pojazd, oraz nie mając aktualnych badań.

Za Zarząd Stowarzyszenia: przew. Zdzisław Iwaniak



51-51

## Powstają Spółki

(Dokończenie ze str. 1)  
spółki prowadzi badania techniczne pojazdów wszystkich typów. Posiada też pięciostanowiskowy warsztat wykonujący wszelkie usługi mechaniczne i elektromechaniczne pojazdów. Spółka dysponuje sprzętem specjalistycznym (np. zamiatar-

ka, bezkrowóz, dźwig 6-tonowy, spychacz), przewozi również materiały niebezpieczne (gazy, kwasy, oleje) i ładunki specjalne. Jest jednym z przewoźników pasażerskich na trasie Świdnik — Lublin. „Świd-Trans” ma na swoim stanie około 70 samochodów i zatrudnia 67 osób.

## Pracownicza Fundacja Socjalna

Już piąty miesiąc trwa rejestracja w siedzibie Pracowniczej Fundacji Socjalnej. Prawnicy sądów obu instancji (rejonowego i wojewódzkiego) orzekli konieczność naświetlenia poprawek w akcie notarialnym, dotyczących sprecyzowania majątku Fundacji. Prezesem został Marek Matys. Do Rady PFS wybrano Włodzimierza Gmura, Marka Sekowskiego, Jana Kwita, Lucjana Kolodziejczaka, Marię Slepą i Marię Halicką. Fundacja zatrudniać będzie około 90 osób, przejmie organizację czasów, kolonii, stółkę i bary w WSK. Jej usługi skierowane będą do średniozamożnego społeczeństwa, a w miarę możliwości do ludzi o bardzo niskich dochodach.

Mimo przeciągającej się rejestracji PFS, jak co roku już od czerwca będzie można skorzystać z letniego wypoczynku. W ośrodku w Polańczyku pierwszy turnus zaczyna się 29 czerwca, ostatni trwać będzie do 30 sierpnia. Nieco wcześniej, bo od 18 czerwca rozpoczyna działalność „Dartlot” w Dartówku. Z domków campingowych nad Jezio-

rem Białym skorzystają wczoraj na 4 turnusach w lipcu i sierpniu.

Ceny skierowań są dla trzech ośrodków jednakowe i wynoszą 1,4 mln zł (w Dartówku zniżka na I turnusie do 1,2 mln zł).

Turnusy nad Jeziorem Łukczę skrócono do 1 tygodnia, a opłaty różnicowane są zależnie od wyposażenia domków.

Najmłodsze dzieci, z I-IV klasy szkoły podstawowej mogą pojechać na kolonie do Okuninki nad Jeziorem Białe. Uczniowie starszych klas mają do wyboru oboz w Dartówku, Ustrzykach Dolnych, dwa obozy językowe (j. angielski) w miejscowości Beznichowie i Średnia Wieś. Dla młodzieży ze szkół podstawowych zorganizowano w tym roku kolonie zdrowotne w Rymonowie Zdroju.

O sytuacji pozostałych komórek przeznaczonych do wyodrębnienia z WSK napiszemy w kolejnych numerach „Głosu”. (d)

## Podziękowanie

Dyrekcja, personel medyczny, uczniowie Podstawowej Szkoły Specjalnej nr 6 w Świdniku serdecznie dziękują p. Pedowskiej

prowadzącej aptekę prywatną przy ulicy Bohaterów Westerplatte za zaopatrywanie szkolnej apteki.

## Kto to wszystko wytrzyma

(Dokończenie ze str. 1)  
Teraz ceny. Jeżeli cena za luty i marzec za wodę i ścieki była jeszcze w miarę godziwa, realna to podwyżka od 1 kwietnia, która wynosi prawie 6 tysięcy się już rzeczą, która nie mieści się...

Kto ustala cenę wody i ścieków? Wniosek wystawia Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, zatwierdza to Rada Miejska na swoim posiedzeniu i jest to cena urzędowa dla miasta.

Od 1 kwietnia wzrost ceny za wodę i ścieki wpłynął na 61% wzrostu czynszu. To zamyka nam temat usług komunalnych i kosztów jakie ponoszą członkowie spółdzielni. Dla nas są również dodatkowe opłaty związane z kosztami prac i wydruków komputerowych, wykonaniem 7 tysięcy wydruków dopłat do ceny urzędowej centralnego ogrzewania i ciepłej wody.

Opłaty czynszowe dla każdego z nas to obecnie poważny wydatek w budżecie rodzinnym. Czy ostatnie podwyżki nie spowodują tego, że jeszcze więcej ludzi będzie zalegało z opłatą czynszową?

Jaką odpowiedź chce państwo usłyszeć? — że nie wprowadzać podwyżek? Najchętniej tak. W takim razie czy spółdzielnia ma korzyści z podwyżek i czy ma zysk?

W spółdzielni nie ma pojęcia — zysk, nie jesteśmy przedsiębiorstwem w całym tego słowa znaczeniu, finanse zamykamy na zero. Spółdzielnia nawet prowadząc działalność gospodarczą przeznaczając pieniądze na cele wewnętrzne, tj. fundusz remontowy, wady technologiczne czy inne.

Licząc, że przeciętne mieszkanie ma 50 m kw. to czynsz za nie wynosi ok. 600.000 zł z tego 70.000 zł otrzymuje spółdzielnia. Dzięki temu, że mamy pewną

liczba lokali użytkowych to gro opłat z nich przeznaczamy w koszty utrzymania spółdzielni. Na pewno wpływa to korzystnie na czynsz.

Mamy informację, że w 1991 roku Spółdzielnia uzyskała zysk ponad 2 mld złotych?

Nie zysk, czynnik dodatni tj. koszty były mniejsze od uzyskanych przychodów. To nie jest typowy zysk, jest to w miarę dobre gospodarowanie się spółdzielni.

8% spółdzielców ma zadłużenie ok. 2 mld złotych i teraz możemy te nasze dodatnie 2 15 mln zadłużenia pod oknem zadłużenia, ale co powiedziałoby placacy członkowie spółdzielni, gdyby podjął taką decyzję? co w dalszej konsekwencji oznaczałoby wzrost czynszu dla placących.

Czy Spółdzielnia orientuje się w sytuacji finansowej osób nieplacących i jakie są możliwości egzekwowania opłat?

Jest to cała procedura statutowa: tj. upomnienie, wezwanie, sąd, komornik i eksmisja.

W tym całym naszym opowiadaniu o wielkich tragediach, jest tylko 40-50% prawdy, popatrzcie państwo, ile jest nowych zarejestrowanych samochodów, w mieście. Jeżeli dopuszcza się do sytuacji, że przy 15mln zadłużenia pod oknem stoi mercedes, czy nie jest to karygodne.

Albo ktoś na to pozwala?

Ja nie mam możliwości zabrania kluczyków, lecz tylko procedury prawne.

Czy również te procedury obowiązują przy zamianie mieszkań?

Wiele młodych ludzi czeka na większe mieszkania. Niestety tak, tylko dobrowolnie lub decyzyją sądu można zamienić mieszkania.

Największa tragedia naszych czasów polega na tym, że zmiany systemowe postępują szybciej aniżeli zmiany w mental-

ności. Mieszkanie jest takim samym towarem jak chleb, masło, telewizor itp. i jego cena faktyczna, która wynosi dzisiaj 4 mln za m kw jest ceną zbliżoną do cen światowych tj. ok. 350 dol. A tragedia Polaków polega na tym, że zarabiamy nie 1500 dol. lecz 150 dol. druga tragedia polega na warunkach kredytowania. Gdyby Pani mogła wziąć 150 mln. kredytu na 30 lat i w normalnym światowym oprocentowaniu 4-6%, a nie 44% w skali rocznej, sytuacja wyglądałaby inaczej.

To wszystko stoi na głowie. Narodowy Bank Polski daje kredyt oprocentowany 40%, PKO daje nam dwa kredyty w okresie budowy 56% i dalsze spłaty 44%. Pytam się — relacja oprocentowania to co to jest? 16% bierze sobie PKO. To jest jedno wielkie świnstwo. W kraju, który ma być krajem praworządym.

Jak wygląda sytuacja spółdzielni w okresie prywatyzacji?

My jesteśmy od początku prywatni, jesteśmy dobrowolnym zrzeszeniem ludzi, którzy w określonym celu, tj. poprawy warunków bytowych połączyli się. Staliśmy się nieprywatni, dlatego, że Państwo w ramach sędowania na spółdzielczość mieszkaniową obowiązkowo zapewniała każdej rodzinie mieszkania dostarczała pewną sumę umarzanego kredytu.

Czy nie zaistnieje potrzeba wykupu mieszkań na własność?

Nie widzę potrzeby. Jako lokator jestem z bankiem rozliczony. Chyba, że ktoś zdecydował, że umorzenie, które otrzymaliśmy 20 czy 15 lat temu trzeba będzie państwu oddać i jeżeli zwaloryzuje to umorzenie to pełną następne... przestępstwo.

BBWL



## Kłopoty Towarzystwa Wspierania Działalności Kulturalnej

Towarzystwo Wspierania Działalności Kulturalnej przy Spółdzielni Mieszkaniowej w Świdniku, rozpoczęło pracę 1.02.91 r. Baza działalności TWDK jest Osiedlowy Dom Kultury. Aktualnie na stałe zatrudnione są w nim 3 osoby w tym tylko jedna do działalności merytorycznej, i 6 osób na godziny (2 instruktorów, obsługa dyskotek, i księgową). Placówka ta, tak jak większość innych o podobnym charakterze znajduje się w trudnej sytuacji finansowej. Dwa podstawowe źródła finansowania to opłaty mieszkanców SM, w wysokości 750 zł miesięcznie (od M-3, 50 m kw.) oraz dochody z organizowanych 4 razy w tygodniu dyskotek dla młodzieży, ze sprzedażą w barku napojów, słodyczy, piwa. Te podstawowe źródła z trudem wys-

tarczają na i tak ograniczoną już działalność. Obecnie dochody otrzymywane od mieszkanców wystarczają na opłacenie czynszu za użytkowane pomieszczenia przy ODK, a dochody z dyskotek muszą pokryć płace pracowników, podatki, ZUS, podatek dochodowy, remonty, konserwację sprzętu oraz zakup materiałów do zajęć, koszty imprez itp. Mimo tych trudności ODK stara się przerwać trudny okres i nadal prowadzi działalność. Stałe formy pracy to: modelarnia lotnicza — już jako jedyna w województwie lubelskim, chór Seniora „Tercja”, Klub Seniora „Spokojna Przyszłość”, klub kulturowy, kurs języka angielskiego, dyskoteki. Od początku działalności TWDK zorganizowało wiele imprez dla dzieci, młodzieży (Akcja Zima,

Akcja Lato, zabawa choinkowa, Dzień Dziecka, Sylwester dla dorosłych i wiele innych). Pani Ewa Wdowczyk, kierowniczka ODK chciałaby po wakacjach rozszerzyć działalność, ale będzie to zależało od tego czy poprawi się sytuacja finansowa, czy członkowie SM zgodzą się płacić większą sumę na ODK (1500 zł). Wtedy możliwe byłoby zatrudnienie instruktorów tańca, zajęć plastycznych, zajęcia te byłyby częściowo opłacane przez uczestników. Musimy uświadomić sobie, że jeżeli takie placówki jak ODK przestaną funkcjonować to dzieciom, młodzieży, tym wszystkim którzy chcą rozwijać własne zainteresowania pozostanie chyba tylko szkoła i własna inicjatywa a z tą jak wiemy nie zawsze bywa najlepiej. J.J]

## ĆWIERĆ WIEKU Z PIŁKĄ

### Tomek - przyjaciel z boiska

Od dłuższego już czasu osiedle „Brzeziny” w Świdniku piłką stoi. Na małym boisku przy ul. Czerwieńskiej z Akacją rojno i gwarno.

Futbolówkę kopie tam kilkadziesiąt chłopów w wieku trampkarzy i juniorów. Kilku z nich należy do Avii i Świdniczanek, większość przychodzi codziennie na naukę futbolu do TOMASZA GIELZAKA.

Popularnego ongiś „Tomka” świdnickim fanem piłki nożnej bliżej przedstawiać nie trzeba. Piłkarz ten zdaniem wielu obserwatorów zbyt wcześnie rozstał się z Avią. Miał jednak swoje powody by zerwać z klubem i stało się.

Zaczynał grać w tym klubie jako trampkarz, w dwunastym roku życia. Później występował w juniorach, a następnie w rezerwowym zespole. Po odbyciu studiów na AWF-ie w Białej Podlaskiej powrócił do Świdnika i grał przez dwa sezony w drugoligowej Avii za „czasów” trenera ANDRZEJA GAJEWSKIEGO.

Po rozstaniu się z macierzystym klubem występował jakiś czas w Świdniczance, następnie w Trawenie i Starcie Krasnostaw. Obecnie gra w piłkarskiej

lidze TKKF w Lublinie w jedynastce TAXI, ale jak niedawno oświadczył ma jeszcze zamiar „wzmocnić” Świdniczanek. W sumie biega po boisku za piłką już ćwierć wieku.

Od wakacji 1991 roku 37 letni T. Gielzak znalazł sobie ciekawe zajęcie. Uczy grać bezinteresownie w piłkę nożną osiedlowych, piłkarskich „żółtodziobów” z dziesięciu pobliskich bloków.

Wiedziony ciekawością zaaranżował z nim dłuższą rozmowę podczas której powiedział:

— Zaczęło się to dokładnie rok temu. Któregoś dnia wyszedłem sobie na boisko osiedlowe usytuowane vis a vis mego mieszkania i zacząłem odbijać piłkę. W pewnym momencie otoczyła mnie gromadka chłopów, którzy z ciekawością zaczęli patrzeć na moje piłkarskie sztuczki. Po pewnym czasie zaczęli je kopiować, którą przynieśli ze sobą.

Po dwóch kwadransach byliśmy już boiskowymi przyjaciółmi, a kiedy odchodziłem, prosili abym przyszedł na boisko nazajutrz, bo to co widzieli bardzo im się spodobało.

I tak to był początek powstania piłkarskiej szkoły na osiedlu Brzeziny, która przetr-

wała do dziś. Chłopców, których uczy grać w piłkę nożną podzielili na dwie grupy — starszą i młodszą. Przynoszą oni ze sobą na treningi swoje własne kostiumy sportowe, trampki, a ci niektórzy już także buty piłkarskie no i piłki do gry.

Nie tworzą tzw. dzikich drużyn, a jeśli już grają mecz to jedynie „piątkami”. Boisko, które wybudowano na Brzezinach nie posiada bowiem właściwych wymiarów. Stoją na nim jedynie cztery bramki — dwie z jednej i dwie z drugiej strony. Gdyby udało się ten plac do gry zmodyfikować co można uczynić — piłkarskie orły i sokół z Brzezin poczułyby się na nim niczym... mistrzowie świata, a ja mógłbym z kolei zmienić metody szkoleniowe. Jak do tej pory uczy maluchów jedynie techniki gry. O zajęciach taktycznych nie może być bowiem mowy. A szkoda!

W szeregach moich uczniów dostrzegam kilku zdolnych chłopców, którzy uczęszczają na treningi do EUGENIUSZA PAWLAKOWSKIEGO w Avii, są chłopcy ze Świdniczanek, a także i z innych osiedli. Myślę, że w niedalekiej przyszłości będą mieć z nich pociechę piłkarskie reprezentacje szkolne i kluby.

(kk)

## Po zjeździe Szkolnego Związku Sportowego

Przy końcu kwietnia br. w Szkole Podstawowej nr 4 w Świdniku odbył się Zjazd Miejskiego Szkolnego Związku Sportowego. Najaktywniejsi działacze i szkoleniowcy uhonorowani zostali przez ZW SZS w Lublinie medalami i dyplomami za osiągnięcia w rozwoju sportu szkolnego.

Na Zjeździe wybrano 15 osobowy zarząd MSZS na czele, którego stanął EDWARD WIŚNIEWSKI — z-ca dyr. SP nr 5 w Świdniku. Funkcję wiceprzewodniczącego pełnił LUDWIK KROL — emerytowany nauczyciel LO w Świdniku. Do zarządu weszli (po raz pierwszy) radni miejscowi SŁAWOMIR CELEGAT i ROMUALD GUMIENIAK.

Zjazd opracował szereg wniosków do dalszej pracy mających na uwadze kontynuację dorobku sportowego wśród dzieci i młodzieży, w wyjątkowo trudnym okresie funkcjonowania kultury fizycznej.

Po zakończeniu Zjazdu nowo wybrany przewodniczący MSZS Edward Wiśniewski powiedział:

— Dyskusja na Zjeździe nacechowana była troską o przyszłość sportu szkolnego w mieście.

Ten problem zaczyna uchodzić

uwadze władzom oświatowym. A wyraża się w zlikwidowaniu godzin przeznaczonych na sport i rekreację w szkołach i pozostawieniu w szczątkowej ilości zajęć powszechnej nauki pływania, która ma już dwudziestoletnią tradycję. Oszczędzanie na kulturze fizycznej najmłodszych jest poważnym błędem i krótkowzrocznością.

Mimo trudnej sytuacji postanowiliśmy szukać nadal nowych rozwiązań, by zapewnić dzieciom i młodzieży realizację naturalnych potrzeb wieku rozwojowego jakimi są różne formy ruchu, gry i zabawy. Duże nadzieje wiążemy z zainicjowaną przez Zarząd Miasta formą finansowania pewnej ilości godzin z przeznaczeniem na zajęcia sportowe. Uczynimy wszystko by utrzymać szkolny sport w różnych dyscyplinach — opłacane przez rodziców.

Zarząd Miejski SZS wystąpi do dyrekcji szkół o przeznaczenie odpowiedniej części dochodów pochodzących z wynajmu obiektów szkolnych na zakup sprzętu sportowego.

(KR-K)

Avia — Stal Rzeszów 3:2 (1:1)

## Liga na finiszu

Bramki zdobyli: BENDER (6' z Karnego) oraz GLOWACKI (70' i 74') dla Avii oraz KRZEMIŃSKI (4') i J. SZEŁIGA (80') dla Stali. Sędziował — Jan Kuś

z Warszawy. Widzów 400. Zwycięstwo Avii cieszy, aczkolwiek postawiono przy nim wiele znaków zapytania.

(M)

## Co nas denerwuje

Jako pierwsi dotarli do nas w minionym tygodniu krwiodawcy z WSK. Byli bardzo rozczarowani sposobem w jaki traktowani są w Punkcie Krwiodawstwa — 2-3 godzinne oczekiwanie na badania lekarskie, lekceważące stosunek dyżurnego lekarza do krwiodawców. Sytuacja taka trwa już kilka miesięcy, dawcy czują się wręcz intruzami w Szpitalu Miejskim.

Kolejny sygnał dotyczył śmigłowca SM-1 usytuowanego na rondzie przy Alei Lotników Polskich i ulicy Racławickiej. Miał być symbolem i ozdobą miasta — tej wiosny raz tylko brudem

i uszkodzoną kabiną. Czytelnik pyta czy ktoś mógłby umyć helikopter i uzupełnić wyrwane drzwi?

Z Brzezin zadzwoniła do nas matka dwójki przedszkolaków: — Już trzeci rok nasze dzieci wiosną bawią się w bloocie pokrywającym rozpadliny kilku-nastometrowego pasa ziemi dzielącej obie części osiedla. Nikogo nie można doprosić się o uporządkowanie terenu, badające zasypanie dołów z błotem i wodą, które latem staną się znów wysypiskiem śmieci. Czy to naprawdę jest ziemia niczyja?

## Sport u sąsiadów

W meczu inauguracyjnym A — klasową rundę wiosenną piłkarze LZS Melgiew ulegli w Poniatowie Wsi tamtejszemu LZS 3:4 (1:1). Bramki dla melgiewian zdobył J. Gap w 16 min. oraz A. Dulniak w 60 i 83 min. Drużyna wystąpiła w składzie: Kurzepa — Falkowski, Bukowski, Wnuk, Gęba — Bielecki (od 68 min. Kosierb), Kitka, Derkacz — Gap, Dulniak, Mendelewski.

Mecz stał pod znakiem ostrej

gry i nerwów, czego następstwem była pokaźna ilość żółtych kartek i jedna czerwona pokazana przez sędziego zawodnikowi gospodarzy. Na pięć minut przed końcem meczu padła czwarta bramka i pomimo wysiłków gości niekorzystny dla nich wynik nie uległ zmianie. Jak się wydaje bardziej sprawiedliwym wynikiem w tym meczu byłby remis.

Następnie w meczu na boisku lidera rozgrywek w Opolu Lu-

belskim piłkarze LZS Melgiew ponieśli porażkę 1:4. Pierwsza połowa meczu była wyrównana i przyniosła nieoczekiwane prowadzenie gości po głowie Jerzego Gapia w 28 minucie. W drugiej odsłonie do głosu doszli gospodarze strzelając (trzeba przyznać dość szczęśliwie) cztery bramki, jednak nie zachwycając swoją grą.

J. Kosierb

## O tym mówią kibice

● **Ilu członków wspierających ma Avia?**

W połowie kwietnia zajrzeliśmy do klubowej kartoteki. Okazuje się, że mamy dziś w Avii — 1500 członków wspierających. Wnoszą oni do kasy klubowej co miesiąc około 17 mln. złotych. Większość z nich to długotelni, wierni kibice klubu.

● **Turniej piłki siatkowej...**

...z okazji uczczenia kolejnej rocznicy Konstytucji 3 Maja zorganizuje niebawem Ognisko TKKF

Świt. Wezmą w nim udział — dwa zespoły Ogniska TKKF Świt i dwie drużyny amatorskie z Lublina. Impreza odbędzie się w hali sportowej OSIR w Świdniku.

● **Festyn sportowo-rekreacyjny...**

dla załogi i członków rodzin Spółki „GIGA”. Elektrociepłownia Świdnik zorganizowany zostanie w drugiej dekadzie maja na boisku LKS Świdniczanek. W programie trzygodzinnej imprezy liczne atrakcje i niespodzianki, gry i zabawy, konkursy z nagro-

dami i tradycyjny mecz piłkarski o... beczkę piwa.

● **Sezon letni coraz bliżej!**

Aeroklub Robotniczy w Świdniku oferuje swe usługi wszystkim organizatorom imprez plenerowych. Mogą to być — pokazy samolotowe i szybowcowe, skoki spadochronowe, loty pasażerskie... Aeroklub zapewnia regularny transport lotniczy tj. przewóz pasażerów i przesyłek towarowych, obsługę gospodarki rolnej i leśnej.

(mik)



15 maja — piątek  
PROGRAM I

8.00 — Dzień dobry  
9.00 — Wiadomości poranne  
9.10 — Domowe przedszkole  
9.45 — Szkoła dla rodziców (1)  
10.00 — Dziedzictwo Guldenburgów (1) — ser. prod. niem.  
10.45 — Szkoła dla rodziców (2)  
11.00 — Reportaż  
11.40 — Moja modlitwa  
12.00 — Wiadomości  
12.15 — Agroszkola  
12.45 — Telewizja edukacyjna zaprasza  
13.00 — Teleplastikon  
13.20 — Muzeum XX wieku  
13.40 — Al-Kibla — kierunek na Mekkę (9)  
14.10 — ABC ekonomii  
14.15 — Jesli nie Oxford, to co?  
14.35 — Pogranicze (5) — Machnow  
14.45 — Dokument trochę inny  
15.15 — Prawa człowieka  
15.35 — Uniwersytet nauczycielski  
16.15 — Dla najmł. Ciuchcia  
17.05 — Język ang. dla dzieci  
17.15 — TELEEXPRESS  
17.35 — Warto wiedzieć — mag.  
17.55 — Za kierownicą  
18.00 — Dziedzictwo Guldenburgów (1) — ser. prod. niem.  
18.45 — Klub dobrej książki  
19.15 — Bouli  
19.30 — WIADOMOSCI  
20.05 — Zwycięstwo miłości — ser.  
21.35 — Aby do switu — ser. TP  
21.55 — Polskie ZOO  
22.10 — Sprawa dla reportera  
22.45 — Wiadomości wieczorne  
23.00 — Wszystko, czego zapagnie  
twe serce — Teatralny recital  
duetu Hani i Gales  
24.00 — Wieczór koncertu: Vincent —  
film prod. austral.

## PROGRAM II

7.30 — Panorama  
7.40 — Rano  
8.10 — Pił i Herkules  
8.35 — Świat kobiet — mag.  
9.00 — Program lokalny  
9.30 — Rano  
9.40 — Pokolenia — ser. prod. USA  
10.00 — CNN  
10.15 — Rano  
10.50 — Pił i Herkules  
16.15 — Z kart krakowskiego archiw.  
16.30 — Panorama  
16.40 — Benny Hill — progr. rozryw.  
16.50 — Nagi Hollywood (5)  
18.00 — Panorama lubelska  
20.00 — Światowe Dni Muzyki 1992  
21.00 — Panorama  
21.25 — Światowe Dni Muzyki 1992  
22.30 — Zmowa milczenia (2) — film  
fab. prod. kanad.  
24.00 — Panorama  
0.10 — Benny Hill — ang. program  
rozrywkowy

16 maja — sobota  
PROGRAM I

8.35 — Wieści  
7.55 — Wszystko o dziele  
8.20 — Z Polski — rep.  
8.30 — Rynek — agro  
9.00 — Wiadomości poranne  
9.10 — Ziaro  
9.35 — 5 — 10 — 15  
10.30 — Język ang. dla dzieci (45)  
10.35 — Wojownicze żółwie Ninja —  
ser. anim. prod. USA  
11.00 — Świątynie przyrody  
11.30 — Telewizyjny koncert zyczeń  
12.00 — Wiadomości  
12.10 — Podróż na celulozidzie  
12.45 — Eko-echo  
13.00 — Armia światła progr. publicys.  
13.30 — My i świat — magazyn  
14.00 — Walt Disney przedstawia —  
Kacze opowieści  
15.20 — Z archiwum teatru telewizji  
Gyorgy Spiro Szalibier  
17.15 — TELEEXPRESS  
17.35 — Butik  
18.00 — Detektyw w sutannie  
18.45 — Z kamery wśród zwierząt  
19.00 — Małe wiadomości DD  
19.10 — Wodniaczki  
19.30 — WIADOMOSCI  
20.00 — Polskie ZOO  
20.20 — Oto Alvis — dok. prod. USA  
22.00 — Wiadomości wieczorne  
22.15 — Program public.  
23.15 — Sportowa sobota  
23.50 — Skorpion — film prod. USA

## PROGRAM II

7.30 — Panorama  
7.35 — Peryskop  
8.00 — Halo „Dwójki”  
8.20 — Mała księżniczka (9)  
8.45 — Ona — mag. dla kobiet  
9.10 — Tydzień  
9.40 — Tacy sami  
10.00 — Z ziemi polskiej  
10.30 — Magazyn przechodnia  
10.40 — Nobliści — H. Sienkiewicz  
11.00 — Polska Kronika Filmowa  
11.10 — Akademia polskiego filmu —  
Powrót  
12.45 — Reportaż „Dwójki” przedst.  
13.00 — Zwierzęta świata  
13.30 — Cześć filmowy  
14.30 — Wideo-junior  
14.40 — Na polach Italii film dok.  
15.10 — Studio sport — Koszykówka  
zawodowa NBA  
16.05 — Licytacja — Teleturizm  
16.25 — Losowanie Total. Sportow.  
16.30 — Panorama  
16.40 — Za chwilę dalszy ciąg progr.  
17.10 — Port lotniczy Dusseldorf (7)  
ser. prod. niem.  
18.00 — Panorama lubelska  
18.30 — Miesiąc Francji w Polsce  
20.00 — Muzyka moja miłość R. Peryt  
21.00 — Panorama  
21.25 — Słowo na niedzielę  
21.30 — Camerata mag. muz.  
22.10 — Bangkok Hilton (1) ser. prod.  
austral.  
23.00 — Non stop kolor  
24.00 — Panorama

## PROGRAM TYGODNIOWY TVP

17 maja — niedziela  
PROGRAM I

7.55 — Program dnia  
8.00 — Rolnictwo na świecie  
8.15 — Przystanki codzienności  
8.35 — Notowania  
9.00 — Teleranek  
9.55 — Język ang. dla dzieci  
10.00 — Operacja Mozart (11)  
10.30 — Australia dok. prod. ang.  
11.20 — Telewizyjny koncert zyczeń  
11.55 — Szkoła pod żaglami  
12.20 — Tydzień  
13.00 — Teatr dla dzieci: E. Szwarc  
Nagi król  
13.55 — W starym kinie — Pepe le  
Moko — film prod. franc.  
15.30 — Studio sport  
16.15 — Pieprz i wanilia  
16.55 — Zaproszenie do teatru telewi-  
zji J. Głowackiego  
17.15 — TELEEXPRESS  
17.35 — 7 dni — świat  
18.05 — Paradiso znaczy raj  
19.00 — Walt Disney przedstawia —  
Nowe przygody Kubusia Pu-  
chaczka  
19.30 — WIADOMOSCI  
20.05 — Rodzina Straussów  
ser. prod. niem.-ameryk.  
21.05 — Studio sport — Transmisja  
mezu piłki nożnej —  
Anglia — Brazylia  
22.50 — Teatr czyli świat — z Janem  
Pezkiem rozmawia A. Żurawski

## PROGRAM II

7.30 — Przegląd tygod. (dla niesł.)  
8.00 — Film dla niesł. Rodzina  
Straussów (11)  
8.55 — Słowo na niedzielę (dla niesł.)  
9.10 — Rebusy — Teleturizm  
9.30 — Program lokalny  
10.30 — Ulica Sezamkowa  
11.30 — Robota chętna  
11.50 — Zwierzęta wokół nas  
12.20 — Przecież to znamy  
12.40 — Podróż w czasie i przestrzeni  
13.50 — Auto — magazyn  
14.00 — Klub Yuppies?  
14.25 — Studio sport  
15.10 — Spieście  
15.30 — Kino rodzinne — Duch Czar-  
nobrodowego film prod. USA  
16.30 — Panorama  
16.40 — Bezdłuda wyspa  
18.20 — Wielka gra — Teleturizm  
18.15 — Bliziej świata  
19.00 — Studio koncertowe polskiego  
teatru  
20.00 — Godzina szczerości  
21.00 — Panorama  
21.30 — Gość „Dwójki”  
21.40 — Nocna zmiana — kom. USA  
23.25 — Okolice jazzu — Gang  
Steve'a Gadda  
24.00 — Panorama  
0.10 — Okolice jazzu (2)

18 maja — poniedziałek  
PROGRAM I

13.30 — Wiadomości  
13.40 — Program dnia  
13.45 — 16.10 Telewizja edukacyjna  
13.45 — Mechanizm ekonomii rynko-  
wej (1)  
14.15 — Fundacja sasakawa cz. 1  
14.20 — Zarządca  
14.35 — Gospodarka USA  
15.05 — Fundacja sasakawa cz. 2  
15.10 — Rozwój firm (2) — USA  
15.40 — Uniwersytet nauczycielski  
16.10 — Program dnia  
16.15 — Logi — nastolatków  
17.15 — TELEEXPRESS  
17.35 — Antena  
18.00 — Alf — ser. prod. USA  
18.30 — Kraje, narody, wydarzenia  
19.00 — Opinia publiczna  
19.15 — Reksio  
19.30 — WIADOMOSCI  
20.05 — Teatr telewizji — J. Głowacki  
Polowanie na karaluchy  
21.30 — Aby do switu — ser. TP  
21.55 — Good News Festival  
22.45 — Wiadomości wieczorne  
23.00 — Kino europejskie — Po włas-  
nym pogrzebie — film pol.

## PROGRAM II

16.25 — Powitanie  
16.30 — Panorama  
16.40 — Sonda — Na wylot  
17.10 — Artysta i jego świat  
17.40 — Ojczyzna — Polscy  
18.00 — Program lokalny  
18.30 — Biuro, biuro (20)  
19.00 — Pokolenia — ser. prod. USA  
19.20 — Fotel „Dwójki”  
19.30 — Świta jazzowa C. Bollinga  
19.45 — Wielka piłka  
20.30 — Gąsienki — Białoruś  
21.00 — Panorama  
21.30 — Sport  
21.40 — Stan rzeczy  
22.00 — Opowieści z deszczem  
Pozukiwacz wrażeń — ser.  
prod. ang.  
23.00 — Nieskończoność dalekich dróg  
film dok.  
24.00 — Panorama  
23.30 — Świątynie dni muzyki 1992

19 maja — wtorek  
PROGRAM I

8.00 — Dzień dobry  
9.00 — Wiadomości poranne  
9.10 — Domowe przedszkole  
9.35 — Porozmawiajmy o dzieciach  
9.40 — Program dnia  
9.45 — Głowa do góry  
10.00 — Dynastia — ser. prod. USA  
10.50 — Głowa do góry  
11.05 — Kwadrans na kawę  
11.20 — Szalona szansonistka — Iga  
Cembryńska  
12.00 — Wiadomości  
12.10 — Program dnia  
12.15 — 16.10 Telewizja edukacyjna  
12.15 — Agroszkola

12.50 — Surowce — Kakao  
13.05 — Świadkowie przeszłości —  
13.20 — Fizyka  
13.50 — Nasi dalecy sąsiedzi  
14.00 — Chemia — Budowa atomu  
14.30 — Co, jak i dlaczego  
14.55 — Przygody kapitana Remo  
15.15 — Sezam  
15.30 — 3 — 2 — 1 kontakt  
16.10 — Program dnia  
16.15 — Dzień Tik — Tak  
16.40 — Kino Tik — Tak: Dennis —  
Zawadiaka (12) ser. anim.  
17.05 — Język ang. dla dzieci (47)  
17.15 — TELEEXPRESS  
17.35 — Tom i Jerry (3) ser. anim.  
prod. USA  
18.00 — Druga rewolucja rosyjska  
18.00 — Test — mag. konsumenta  
19.15 — Mały pingwin Pik-Pok  
19.30 — WIADOMOSCI  
20.05 — Dynastia — ser. prod. USA  
21.00 — Publicystyczne studio Zapis  
22.15 — Studio sport — mecz piłki  
nożnej Austria — Polska  
22.45 — Wiadomości wieczorne  
23.00 — W silach pokojowych ONZ  
23.25 — Family album

## PROGRAM II

7.30 — Panorama  
7.40 — Rano  
8.10 — Diplodorianie (6) ser. anim.  
prod. franc.-ameryk.  
8.35 — Świat kobiet — magazyn  
9.00 — Program lokalny  
9.30 — Rano  
9.40 — Pokolenia — ser. prod. USA  
10.00 — CNN  
10.15 — Teleklnika doktora A. Kas-  
pirowskiego  
10.30 — Rano  
15.45 — Powitanie  
15.50 — Diplodorianie (6) — ser. anim.  
prod. franc.-ameryk.  
16.15 — Sport — High  
16.30 — Panorama  
16.40 — Sposób na starość  
17.05 — Przegląd kronik filmowych  
17.40 — Moja modlitwa  
18.00 — Program lokalny  
18.30 — Cudowne lata ser. USA  
18.55 — Europuzzle  
19.00 — Pokolenia — ser. prod. USA  
19.20 — Rozmowy o rzecznepiospoli-  
tej  
19.30 — Ambasadorzy — Big band sił  
powietrznych USA w Europie  
20.00 — Wielki sport  
20.30 — Mistrzowie współczesnego kina  
Jiri Menzel  
21.00 — Panorama  
21.30 — Sport  
21.40 — Na południu duszy mojej —  
film prod. austriack.  
23.15 — Zyll wśród nas — reportaż  
24.00 — Panorama

20 maja — środa  
PROGRAM I

8.00 — Dzień dobry  
9.00 — Wiadomości poranne  
9.10 — Domowe przedszkole  
9.35 — Porozmawiajmy o dzieciach  
9.40 — Program dnia  
9.45 — Głowa do góry  
10.00 — Kobieta za ladą  
10.50 — Głowa do góry — gielda szans  
11.05 — Kultura ludowa — Konteksty  
11.50 — Kawa z czekoladą  
12.00 — Wiadomości  
12.10 — Program dnia  
12.15 — 16.10 Telewizja edukacyjna  
12.15 — Agroszkola  
12.40 — Andrzej Wanet o „Weselu”  
12.45 — Teatr telewizji — St. Wyspiań-  
ski Wesele  
14.40 — Teatr z kurtyną i bez  
15.10 — Każdy aktorom własnego  
szczęścia Z. Wardeja  
16.10 — Program dnia  
16.15 — Trzy cztery... start  
16.45 — Kino nast. Partnerzy ser. USA  
17.15 — TELEEXPRESS  
18.25 — Klinika zdrowego człowieka  
18.40 — Bill Cosby show — ser. USA  
18.30 — Encyklopedia II woj. świat.  
19.00 — Dziesięć minut dla ministra  
pracy  
19.15 — Opowieści upierzonego węża  
19.30 — WIADOMOSCI  
20.05 — Studio sport — Finał pucharu  
Europy w piłce nożnej  
21.55 — Aby do switu  
22.15 — Refleks  
22.45 — Wiadomości wieczorne  
23.00 — Dom (5) — ser. TP

## PROGRAM II

7.30 — Panorama  
7.40 — Rano  
8.10 — Stracom — Kosmiczne siły  
zbrojne Stanów Zjednoczonych  
ser. anim. USA  
8.35 — Świat kobiet — magazyn  
9.00 — Program lokalny  
9.30 — Rano  
9.40 — Pokolenia — ser. prod. USA  
10.00 — CNN  
10.15 — Rano  
10.45 — Powitanie  
15.50 — Stracom — Kosmiczne siły  
zbrojne Stanów Zjednoczonych  
ser. anim. prod. USA  
16.15 — Sport — Galopem mag.  
16.30 — Panorama  
16.40 — Mag. ekologiczny  
17.00 — Losowanie Totalizat. Sport.  
17.05 — Albania — Ograbione dzie-  
ciństwo  
17.30 — Dział form dok. przedstawia  
18.00 — Program lokalny  
18.30 — Allo, allo (27) ser. ang.  
19.00 — Pokolenia — ser. prod. USA  
19.20 — Wywiad „Dwójki”  
19.30 — Pięć dni do przyjaciela  
20.00 — Z biegiem rzeki (8) — ser.  
prod. austral.  
21.00 — Studio teatra  
21.25 — Wywiad z reporterów  
22.00 — Studio teatralne „Dwójki” —  
Ida Fink Stół  
22.55 — Konkurs im. A. Rubinstajna  
w Tel. Awiwie — reportaż

23.25 — Nowa rzeczywistość artysty-  
czna  
24.00 — Panorama

21 maja — czwartek  
PROGRAM I

8.00 — Dzień dobry  
9.00 — Wiadomości poranne  
9.10 — Domowe przedszkole  
9.35 — Porozmawiajmy o dzieciach  
9.40 — Program dnia  
9.45 — Przyjemne z pożytecznym  
10.00 — Estera Egato (3) ser. weg.  
11.10 — Przyjemne z pożytecznym  
11.20 — Po sześćdziesiątce  
11.40 — Zdrowie — Osobista sprawa  
12.00 — Wiadomości  
12.10 — Program dnia  
12.15 — 16.10 Telewizja edukacyjna  
12.15 — Agroszkola  
12.50 — Wspaniała maszyeria (8)  
13.45 — Jean Painleva i jego filmy  
14.15 — Mieszkamy w Polsce  
14.40 — Śnaki — film J. Walencika  
14.50 — Bookola świata  
15.15 — Zwierzęta świata  
15.40 — My dorosli  
16.10 — Program dnia  
16.15 — Dla młod. widzów Kwant  
17.15 — TELEEXPRESS  
17.35 — Magazyn katolicki  
18.00 — Sherlock Holmes i dr Watson  
(12) ser. pol.-ang.  
18.30 — Zwierzęta Ameryki  
18.55 — Prawo i bezprawie  
19.15 — Dziwny świat kota Filemona  
19.30 — WIADOMOSCI

## PROGRAM II

7.30 — Panorama  
7.40 — Rano  
8.10 — Nowe przygody He-Mana —  
ser. anim. USA  
8.35 — Świat kobiet — magazyn  
9.00 — Program lokalny  
9.30 — Rano  
9.40 — Pokolenia — ser. prod. USA  
10.00 — CNN  
10.15 — Rano  
10.45 — Powitanie  
15.50 — Nowe przygody He-Mana —  
ser. anim. USA  
16.15 — Sport  
16.30 — Panorama  
16.40 — Głoda  
17.05 — Reduta  
18.00 — Program lokalny  
18.30 — Marc i Sophie (9) ser. franc.  
18.55 — Europuzzle (powt.)  
19.00 — Pokolenia — ser. prod. USA  
19.20 — Aktualności „Dwójki”  
19.30 — Kraków gotycki — reportaż  
20.00 — Wielki sport  
20.30 — Klinika natury — Muzyko-  
terapia  
21.00 — Panorama  
21.30 — Sport  
21.40 — Bez znieczulenia  
22.00 — Zaskocznij mnie film USA  
23.30 — Świątynie dni muzyki 1992  
24.00 — Panorama

## OGŁOSZENIA

Sprzedaż cementu z dostawą. Tel. 140-15.

\*\*\*

Zarząd WSK „PZL-Swidnik” SA pilnie zatrudni tłumaczy języka  
angielskiego, francuskiego i niemieckiego.

Oferty i zapytania prosimy kierować: Dział Kadr i Szkolenia WSK  
„PZL-Swidnik” SA codziennie od godz. 7.00 — 15.00. Tel. 120-61  
wewn. 53-55.

Gabinet ortopedii dziecięcej i ultrasonografii Świdnik, ul.  
Raclawicka 13/2. Tel. 160-95

- badania profilaktyczne stawów biodrowych dzieci
- usg stawów biodrowych
- usg łokci
- usg jamy brzusznej
- usg — ocena ciąży i dróg rodnych.

Gabinet czynny codziennie w godz. 15.00 — 19.00, soboty w  
godz. 8.00 — 12.00.

Rejestracja telefonicznie w godz. 9.00 — 19.00 (160-95) lub  
osobiście w godz. 15.00 — 19.00. ZAPRASZAMY.

Firma Discar, Świdnik, ul. Kosynierów 15 A tel. 167-28

## OFERUJE:

- naprawy telewizorów kolorowych, czarno-białych, radiodo-  
biorników, magnetofonów
- naprawy i czyszczenie magnetofonów
- przestrojenia PAL, SECAM, UKF
- montaż telegazety, zdalnego sterowania
- sprzęt audio — video producentów krajowych i zagranic-  
nych.

Zapraszamy codziennie w godz. 10.00 — 18.00

Salon kosmetyczny przy ul. Turystycznej 1  
(obok boiska Świdnicka)  
zaprasza na:

- manicure
  - pedicure
  - masaż leczniczy
- czynne od poniedziałku do soboty.

## Specjalista laryngolog

## ZBIGNIEW CHODURSKI

Poniedziałek i czwartek 16.00 — 18.00

Osiedle Brzeziny, Kalinowa 11/74

## SPROSTOWANIE

W artykule pt. „Z prac Kom-  
misji Mieszkaniowej Spółdzielni”  
w Głosie Świdnika nr 17 (1091)  
miał miejsce błąd. Było:

Wyjątkiem są sprawy lokalo-  
we, z których Komisja Mieszka-

niowa skorzystała jeden raz.  
Powinno być: Wyjątkiem od  
w/w zasady przydziału mieszkań  
są okoliczności losowe z które-  
go Komisja Mieszkaniowa sko-  
rzytała jeden raz.

„Głos Świdnika” — Tygodnik WSK PZL-Swidnik SA, w Świdniku  
Redaguje zespół w składzie: Anna KONOPKA, Jan MAZUR, Irena  
WIERZCHOS (sekretarz redakcji) — Adres redakcji: 21-045 Świdnik,  
Al. Lotników Polskich 1, tel. centr. 120-61 (wewn. red. 51-51 i 52-67)  
rozgłośni 51-52 — Druk: Drukarnia Zakładowa WSK „PZL-Swidnik”  
SA, Świdnik, ul. Al. Lotników Polskich 1 — zam. 393 92.06.06  
3000 sztuk